

32004R0040

10.1.2004

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 6/17

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 40/2004

z 9. januára 2004

o preukazovaní úplnosti colných formalít pre dovoz cukru do tretích štátov, ako je stanovené v článku 16 nariadenia (ES) č. 800/1999

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1260/2001 z 19. júna 2001 o spoločnej organizácii trhu v odvetví cukru ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 27 ods. 11 druhý pododsek druhú vetu,

keďže:

- (1) Článok 27 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1260/2001 ustanovuje, že vývozné náhrady v odvetví cukru sa môžu líšiť vzhľadom na miesto určenia, ak si to vyžaduje situácia na svetovom trhu alebo zvláštne požiadavky určitých trhov.
- (2) Článok 1 nariadenia Komisie (ES) č. 1290/2003 z 18. júla 2003 o stálej výzve na predkladanie ponúk na účely určenia poplatkov a/alebo náhrad pre vývoz bieleho cukru na hospodársky rok 2003/2004 ⁽²⁾ ustanovuje toto rozlíšenie vylúčením niektorých miest určenia. Popritom dvojmesačné alebo prípadne mesačné stanovenie vývozných náhrad pre biely cukor, surový cukor bez ďalšieho spracovania, sirupy a ostatné výrobky odvetvia cukru podľa článkov 28 a 30 nariadenia (ES) č. 1260/2001 vylučuje uvedené miesta určenia.
- (3) Prvý pododsek článku 27 ods. 11 nariadenia (ES) č. 1260/2001 ustanovuje, že náhrada sa vypláca po predložení dôkazu o tom, že výrobky boli vyvezené zo spoločenstva a v prípade diferencovaného vyplácania náhrady tieto výrobky dosiahli miesto určenia, ktoré sa uvádza v povolení, alebo iné miesto určenia, na ktoré sa určilo vyplatenie náhrady.
- (4) V článku 16 nariadenia Komisie (ES) č. 800/1999 z 15. apríla 1999 ustanovujúceho spoločné vykonávacie pravidlá k režimu vývozných náhrad pre poľnohospodárske produkty ⁽³⁾ sú vymenované rôzne doklady, ktoré môžu predstavovať dôkaz o ukončení colných formalít v treťom štáte, kde sadzba náhrady je diferencovaná podľa miesta určenia. Podľa tohto článku Komisia môže, v určitých konkrétnych prípadoch, ktoré sa určia, rozhodnúť o tom, že dôkaz uvedený v tomto článku sa môže pokladať za predložený v podobe konkrétneho dokladu alebo akýmkoľvek iným spôsobom.

- (5) V odvetví cukru sa vývozné operácie riadia zmluvami definovanými ako FOB na londýnskom termínovanom trhu. V dôsledku toho kupujúci akceptujú v tomto štádiu FOB všetky zmluvné záväzky vrátane dôkazu a ukončenia colných formalít bez toho, aby boli priamymi príjemcami náhrady, na ktorú tento dôkaz zakladá právo. Získavanie tohto dôkazu pre všetky vyvezené množstvá môže v niektorých krajinách spôsobiť administratívne ťažkosti, a to môže vyplatenie náhrady pre všetky skutočne vyvezené množstvá veľmi oddialiť alebo mu zabrániť.
- (6) Vzhľadom na vplyv na rovnováhu trhu, ktorý tieto administratívne ťažkosti môžu spôsobiť, mali by sa ustanoviť alternatívne dôkazy o mieste určenia poskytujúcim potrebné záruky.
- (7) Tu ide o výnimku, čas jej použitia je potrebné obmedziť.
- (8) Ťažkosti, ktoré sa vyskytli, sú následkom pozastavenia náhrad za vývozy do západných balkánskych krajín od 8. marca 2003. Za týchto okolností na účely rešpektovania zásady nediskriminácie medzi prevádzkovateľmi zo spoločenstva a na ochranu zásady rovnakého zaobchádzania by sa toto nariadenie malo uplatňovať na všetky situácie, ktoré vznikli od 8. marca 2003.
- (9) Opatrenia, ktoré sa ustanovujú v tomto nariadení, sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre cukor,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. V prípade vývozov vykonaných v súlade s článkom 27 nariadenia (ES) č. 1260/2001, pre ktoré vývozca nedokáže poskytnúť dôkaz podľa článku 16 ods. 1 a 2 nariadenia (ES) č. 800/1999, výrobky sa, odlišne od uvedeného článku, pokladajú za dovezené do tretej krajiny po predložení týchto troch dokladov:

- a) odpis prepravného dokladu;

⁽¹⁾ Ú. v. ES, L 178, 30.6.2001, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 2196/2003 (Ú. v. EÚ L 328, 17.12.2003, s. 17).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 181, 19.7.2003, s. 7. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2126/2003 (Ú. v. EÚ L 319, 4.12.2003, s. 4).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 102, 17.4.1999, s. 11. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2083/2003 (Ú. v. ES L 313, 28.11.2003, s. 23).

- b) vyhlásenie, že výrobok bol vyložený, vystavené buď štátnym orgánom predmetnej tretej krajiny, štátnymi orgánmi jedného z členských štátov so sídlom v krajine miesta určenia, alebo medzinárodnou dozornou agentúrou schválenou podľa článku 16 ods. 5 nariadenia (ES) č. 800/1999 potvrdzujúce, že uvedený výrobok opustil miesto vykládky alebo aspoň to, že podľa vedomia uvedeného orgánu alebo agentúry, ktorí vydávajú toto vyhlásenie, výrobok nebol následne naložený na účely opätovného vývozu;
- c) bankový doklad vydaný schválenými sprostredkovateľmi so sídlom v spoločenstve, ktorý potvrdzuje, že platba zodpovedajúca predmetnému vývozu bola pripísaná na účet vývozcu otvorenému u nich, alebo dôkaz o úhrade.

2. Členské štáty sú povinné overiť správne uplatňovanie článku 20 nariadenia (ES) č. 800/1999 s prihliadnutím na ustanovenia odseku 1.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť deň nasledujúci po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Bude sa uplatňovať na vývozy vykonané po 8. marci 2003 a je uplatniteľné do 31. decembra 2004.

Toto nariadenie je záväzná vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 9. januára 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie